

西堀榮三郎記念探検の殿堂 ☎ 0749-45-0011  
☎ 0505-802-2291

レンタルミュージアム第1弾

「追求の先に…美を拓くものたち」展  
「美を拓くもの」とは、生命ある限り挑戦しつづける創造者のこと。この秋、探検の殿堂は、彼ら28人によってアートミュージアムになります。

時 9月28日(土)～12月25日(水)

◆関連イベント

①プレイベント「作家の仕事を見せるーあなたもアーティスト」

日本画、洋画、水墨画、陶芸、写真のプロ作家による体験ワークショップ。



時 9月10日(火)  
13:30～15:00

②「美を拓くものたち」展・オープニング  
28人の美を拓くものたちが勢ぞろい。

時 9月28日(土) 10:00～12:00

③ギャラリートーク

作家による作品解説。

時 10月4日(金) 10:30～11:30  
11月1日(金) 13:00～14:00  
12月6日(金) 10:30～11:30

近江商人博物館 ☎ 0748-48-7101  
☎ 0505-802-3134

秋季企画展「今、近江商人に学ぶこと～共生する文化～」

三方よしの精神を実践した近江商人たち。自らの利益追求だけでなく、世間と共に生きて代々の近江商人たちの、人生を通して培ってきた知恵と、時代を超えて伝えられてきた珠玉のメッセージを紹介します。

時 9月10日(火)～11月24日(日)

¥ 入館料 (大人200円、小中学生100円)

論語素読講座 (後期)

近江商人も学んだ「論語」を素読します。心に響く言葉に出会えるかも。

講師: 佐朋登会 松田元信さん

時 10月12日(土)、11月9日(土)、12月14日(土)、  
1月11日(土)、2月8日(土)、3月8日(土)  
全6回、いずれも10:00～12:00

場 てんびんの里文化学習センター

定 40人 (申し込み先着順)

¥ 500円 (テキスト代)

持 筆記用具

ウェルネス八日市 ☎ 0748-22-8800  
☎ 0505-801-1137

ウォーキングエクササイズ

時 9月4日(水)・18日(水)10:00～11:10

¥ 500円

有酸素運動とヨガで健康に

時 9月11日(水)10:00～11:30 ¥ 500円

FP「ファイナンシャルプランナー」3級  
平成26年1月試験対策講座

税金・保険・ローン・資産運用など、身近なお金に関する国家資格です。

時 9月7日～12月14日 全12回

いずれも土曜日13:30～15:30

定 17人 (申し込み先着順)

¥ 10,000円 (テキスト代は別途)

東近江大風会館 ☎ 0748-23-0081  
☎ 0505-801-1140

2013年東近江大風まつり写真コンクール展

5月26日に開催した2013年東近江大風まつりの写真コンクール展です。

時 9月8日(日)～23日(祝)

場 東近江大風会館別館 (入館無料)



推薦

東近江大風まつり実行委員会会長賞:「薫風をうけて」  
梅田雅一さん (兵庫県伊丹市)

9月の市民相談

市民生活相談課 ☎ 0748-24-5616 (直通)  
☎ 0505-801-5616

| 相談項目                                       | 相談日    | 相談時間        | 相談場所   |
|--|--------|-------------|--|
| 法律相談 (予約制)<br>※弁護士による相談。1人30分まで。年度内1回、利用可能 | 10日(火) | 13:00～16:30 | 市役所 市民生活相談課<br>※電話予約受付 (先着7人) 9月3日(火) 8:30から   |
|  | 18日(水) | 13:00～15:30 | 湖東支所 1階自治振興室<br>※電話予約受付 (先着5人) 9月11日(水) 8:30から |
|  | 24日(火) | 13:00～16:30 | 市役所 市民生活相談課<br>※電話予約受付 (先着7人) 9月17日(火) 8:30から  |
| 登記・相続相談<br>※司法書士による相談                      | 20日(金) | 13:00～16:00 | 市役所 市民生活相談課                                    |
| 行政相談<br>※行政相談委員による相談                       | 3日(火)  | 9:00～12:00  | 能登川保健センター 1階相談室                                |
|  | 5日(水)  | 9:00～12:00  | 永源寺地域産業振興会館 2階201研修室                           |
|  | 12日(水) | 9:00～12:00  | 愛東支所 会議室3                                      |
|  | 17日(火) | 9:30～12:00  | 五個荘支所 1階相談室                                    |
|  | 24日(火) | 13:30～16:00 | 湖東支所 1階自治振興室                                   |
|  | 25日(水) | 9:00～12:00  | 蒲生支所 2階201会議室                                  |
|  | 27日(金) | 9:30～12:00  | 市役所 3階3B会議室                                    |
| その他相談                                      | 月～金曜日  | 9:00～16:00  | 市役所 市民生活相談課                                    |

個人権課 ☎ 0748-24-5620 (直通) ☎ 0505-801-5620

|                                |        |             |                 |
|--------------------------------|--------|-------------|-----------------|
| 特設人権<br>なんでも相談<br>※人権擁護委員による相談 | 11日(水) | 9:00～12:00  | 蒲生支所 2階201会議室   |
|                                | 17日(火) | 13:00～16:00 | 市役所 2階2C会議室     |
|                                | 20日(金) | 9:00～12:00  | 能登川保健センター 1階相談室 |
|                                | 24日(火) | 13:00～16:00 | 湖東支所 1階自治振興室    |

|               |                                    |            |   |
|---------------|------------------------------------|------------|---|
| 子どもに<br>関する相談 | 月～金曜日                              | 8:30～17:15 | 市役所別館1階<br>子ども支援センター ☎ 0748-24-5663<br>・ぎゃくたいほっとライン ☎ 0748-24-5687<br>・でんわ相談 ☎ 0748-24-1111 |
|               | ※上記以外で緊急の場合は、市役所代表番号(0748-24-1234) |            |   |

|                  |                        |             |  |
|------------------|------------------------|-------------|--|
| 心のやすらぎ相談         | 6日(金)、12日(木)<br>27日(金) | 9:00～12:00  | 予約が必要<br>男女共同参画課 ☎ 0748-24-5624                      |
| 介護者の悩み相談 (ミモリの会) | 11日(水)                 | 9:30～11:30  | 高齢者やすらぎ交流ハウス (八日市上之町)<br>いきいき支援課 ☎ 0748-24-5641      |
| 消費生活相談           | 月～金曜日                  | 9:00～16:00  | 消費生活センター (市民生活相談課内)<br>相談専用電話 ☎ 0748-24-5659         |
| 税の無料相談           | 20日(金)                 | 13:30～16:30 | ※電話予約受付 (先着6人) 9月6日(金)～19日(木)<br>市民税課 ☎ 0748-24-5604 |

※上表の中で、祝日・休日は実施していません。

◎記号説明 時(日時)、場(場所)、対(対象)、定(定員)、¥(費用)、持(持ち物)、申(申し込み)、問(問い合わせ)、☎(IP電話)  
\*費用の記載がないものは無料 \*施設の休館日、開館時間などは各施設にお問い合わせください



**募集**

**ノルディックウォーク教室受講生**

クロスカントリースキーのように2本のポールを使って行うウォーキングです。  
**時** 9月22日(日) 10:30~12:00  
**定** 20人(申し込み先着順)  
**¥** 一般1,000円、中学生以下500円(ポールレンタル料、保険料含む)  
**申** 9月22日(日)まで(当日受付可能)  
**場** 申問 布引グリーンスタジアム  
**☎** 0748-20-1230 **IP** 0505-802-8801

**世界の扉 シンガポール編参加者**

シンガポール出身で市内在住のサマソさんを迎えて、シンガポールの観光や文化などを英語と日本語で学びます。シンガポールで人気の「カヤ・トースト」や「豆花」などの食体験もできます。  
**時** 9月14日(土) 13:30~15:00  
**定** 20人(申し込み先着順)  
**¥** 500円(軽食・ドリンク付き)  
**申** 9月12日(木)までに電話またはファックス、メールで、郵便番号、住所、氏名、電話番号を明記の上お申し込みください。  
**場** 申問 東近江国際交流協会(八日市東浜町)  
**IP** ・FAX 0505-802-9606  
 (電話受付: 月~金 10:00~16:00)  
 メール hifa@e-omi.ne.jp

**未就園児事業「親子みらいちゃんルーム」**

◆親子で学ぼう交通安全

| 開催日      | 開催場所               |
|----------|--------------------|
| 9月18日(水) | 能登川やわらぎホール         |
| 9月19日(木) | 建部コミュニティセンター       |
| 9月25日(水) | 蒲生いきがい活動支援センターせせらぎ |
| 9月27日(金) | ぷらざ三方よし            |
| 9月30日(月) | 湖東コミュニティセンター別館     |

**時** いずれも10:00~11:30  
**定** 各会場50組(申し込み先着順)  
**持** 水筒、タオル、着替え  
**申問** 各地区の子育て支援センター  
 八日市 ☎ 0748-22-8201  
 蒲生 ☎ 0748-55-4889  
 能登川 ☎ 0748-42-8510  
 湖東 ☎ 0749-45-4011

**石塔寺ウォーク 参加者**

石塔寺、野口謙蔵記念館、子安観音、妙巖寺などをめぐり、全長8.6kmのウォーキングです。  
**時** 9月29日(日) 9:00~11:30  
**場** 蒲生支所集合  
**定** 100人(小学生以下は保護者同伴)  
**持** 水筒、タオル、帽子など  
**申** 9月19日(木)まで  
**申問** スポーツ課  
**☎** 0748-24-5674 **IP** 0505-801-5674

**布引運動公園フィットネス 教室受講生**

| 教室名                                       | 開催日時   |
|---|--|
| ZUMBA<br><b>¥</b> 7,000円                  | 10/7~12/16(毎週月曜)<br>19:45~20:30  |
| ヨガピラティス<br><b>¥</b> 8,500円                | Ⓐ10/3~12/19(毎週木曜)<br>19:00~20:00<br>Ⓑ10/3~12/19(毎週木曜)<br>20:15~21:15                                     |
| スタイルupウォーキング&ポールエクササイズ<br><b>¥</b> 8,500円 | Ⓐ10/1~12/17(毎週火曜)<br>10:00~11:00<br>Ⓑ10/3~12/19(毎週木曜)<br>13:30~14:30                                     |
| LGスポーツ入門コース<br><b>¥</b> 8,500円            | Ⓐ10/4~12/13(毎週金曜)<br>9:30~10:30  |
| LGスポーツ<br><b>¥</b> 8,500円                 | Ⓑ10/4~12/13(毎週金曜)<br>10:40~11:40<br>Ⓒ10/3~12/19(毎週木曜)<br>20:00~21:00<br>Ⓓ10/1~12/17(毎週火曜)<br>20:00~21:00 |
| 骨盤エクササイズ<br><b>¥</b> 5,100円               | 10/7~12/16(月2回月曜)<br>18:30~19:30   |
| パレトン<br><b>¥</b> 5,100円                   | 10/5~12/21(月2回土曜)<br>13:30~14:30   |

対 16歳以上 申 9月1日(日)9:00から  
 ※受講料を添えてお申し込みください(電話不可) ※お子様連れの受講は不可。  
 ◆新規教室体験 参加者募集  
 新しく始まる教室を体験できます。

| 教室名                       | 開催日時                    |
|---------------------------|-------------------------|
| パレトン<br><b>¥</b> 500円     | 9月28日(土)<br>13:30~14:30 |
| 骨盤エクササイズ<br><b>¥</b> 500円 | 9月30日(月)<br>18:30~19:30 |

対 16歳以上  
**申** 9月1日(日)9:00から(電話可)  
**場** 申問 布引運動公園体育館  
**☎** 0748-25-2633 **IP** 0505-801-2633

**親子の絆づくりプログラム「赤ちゃんがきた!」参加者**

0歳時期は「親子の絆づくり」にとって、とても大切な時です。赤ちゃんとの接し方や親になる心がまえなどを学びます。  
 ◆八日市保健センター  
**時** 10月29日(火)、11月5日(火)、12日(火)、19日(火)  
 ◆蒲生支所、能登川保健センター  
**時** 10月31日(木)、11月7日(木)、14日(木)、21日(木)  
 ◆湖東保健センター  
**時** 11月1日(金)、8日(金)、15日(金)、22日(金)  
 ※各会場全4回、いずれも10:00~12:00  
**対** 第1子(平成25年6月~9月生まれ)とその母親  
**定** 各10組(申し込み先着順)  
**¥** 840円(テキスト代)  
**申** 9月24日(火)から  
**申問** 各地区の子育て支援センター  
 八日市 ☎ 0748-22-8201  
 蒲生 ☎ 0748-55-4889  
 能登川 ☎ 0748-42-8510  
 湖東 ☎ 0749-45-4011

**施設だより**

あかね文化ホール ☎ 0748-55-0207  
**IP** 0505-801-0207

有酸素運動とヨガで健康に  
**時** 9月4日(水)・18日(水) 10:00~11:30  
**¥** 500円  
**簡単!リズム体操**  
**時** 9月5日(木)・19日(木) 10:00~11:30  
**¥** 300円  
**音楽の散歩道**  
 第一部: ヴァイオリン(野村朋子さん)  
 第二部: みんなで歌おう  
**時** 9月12日(木) 10:00~11:45  
**¥** 500円  
**オペラ1stレッスン**  
 オペラ界の若きホープたちが名場面を演出します。わかりやすい解説でオペラの魅力を新発見できるかも。  
**時** 9月21日(土) 14:00開演(13:30開場)  
**¥** 一般1,000円、高校生以下500円  
 ※3歳以下の子どもは入場できません。  
**親子で楽しくリトミック**  
**時** 9月25日(水) 10:00~11:00  
**対** 3歳以下の幼児と保護者  
**¥** 1組300円

### 秋の全国交通安全運動

**運動の期間:** 9月21日(土)~30日(月)  
**運動の基本:** 子どもと高齢者の交通事故防止~滋賀の交通マナーの向上~  
 ※毎月15日は「高齢者交通安全の日」です。思いやりのある運転を心がけてください。

**問** 交通政策課

☎ 0748-24-5658 IP 0505-801-5658

## 募集

### 介護者のつどい 参加者

楽しい催しや食事会で、心身をリフレッシュしませんか。

#### ①八日市・蒲生ブロック

**時** 10月22日(火) 11:00~14:30

**場** 永源寺温泉 八風の湯(永源寺高野町)

#### ②五個荘・能登川ブロック

**時** 10月23日(水) 11:00~14:30

**場** てんびんの里文化学習センター

#### ③永源寺・愛東・湖東ブロック

**時** 10月28日(月) 11:00~14:30

**場** クレフィール湖東(平柳町)

#### ◆①②③共通

**対** 要介護1から5の認定を受けている人を在宅で介護している人。申し込み時に入院されていても、普段在宅で介護している人は対象となります。

**定** 各会場50人(申し込み先着順)

**¥** 1,000円(当日徴収)

**申** 9月2日(月)から(電話にて受け付け)

**申** 問いきいき支援課

☎ 0748-24-5641 IP 0505-801-5641

または各支所

### パソコンボランティア 養成講座受講生

あなたもパソコンの経験を生かして活動してみませんか。

**時** 9月28日、10月5日、12日、19日

全4回(いずれも土曜日)14:00~15:30

**場** 能登川勤労者会館ほか

**定** 10人(申し込み先着順)

**申** 9月20日(金)まで

主催: パソコンボランティア和ねっと!

**申** 問 東近江市社会福祉協議会能登川支所

☎ 0748-42-8703 IP 0505-802-2989

◎記号説明 **時**(日時)、**場**(場所)、**対**(対象)、**定**(定員)、**¥**(費用)、**持**(持ち物)、**申**(申し込み)、**問**(問い合わせ)、**IP**(IP電話)  
 \*費用の記載がないものは無料 \*施設の休館日、開館時間などは各施設にお問い合わせください

### てんびんの里ふれあい広場2013 五個荘エコフリーマーケット出店者募集

**時** 10月26日(土) 10:00~15:00(小雨決行)

**場** 五個荘中央公園

**定** 50区画(申し込み先着順)

※1区画は縦4メートル、横3メートル

**¥** 1区画1,000円

**申** 9月2日(月)以降に出店料を添えてお申し込みください。(電話不可。受付時間9:00~17:00、日曜・祝日休館)

※飲食物は販売できません。

**申** 問 てんびんの里ふれあい広場2013実行委員会事務局(五個荘コミュニティセンター内)

☎ 0748-48-2737 IP 0505-801-2737

### 滋賀県障害者スポーツ大会参加者

会員交流チームライフ大会

**時** 11月23日(祝)

**場** 県立障害者福祉センター(草津市)

**対** 滋賀県障害者スポーツ協会会員

**申** 9月13日(金)~10月3日(木)まで

**申** 問 障害福祉課 ☎ 0748-24-5640

IP 0505-801-5640 FAX0748-24-1052

または各支所

### ふれあい交通教室 参加者

①加齢による身体機能の変化を自覚する体験研修

**時** 9月24日(火) 13:30~16:00

**対** 高齢者ドライバー

**定** 20人(申し込み先着順)

②安全な夜間の歩行や自転車を利用する体験研修

**時** 10月11日(金) 17:00~19:30

**対** 自動車を運転しない高齢者

**定** 20人(申し込み先着順)

**場** 八日市自動車教習所(妙法寺町)

**申** 9月13日(金)まで

**申** 問 交通政策課

☎ 0748-24-5658 IP 0505-801-5658

### 水泳教室 受講生

**時** 9月15日~11月10日の毎週日曜日

全8回 ※11月3日を除く

いずれも10:00~11:00

**場** 布引運動公園プール

**対** 6歳~12歳 **¥** 6,400円

**申** 問 東近江水泳連盟(川部)

☎ 0748-37-1010

### 市有地の売り払い(一般競争入札)

| 物件所在地(地目)         | 実測面積    | 最低売却価格      |
|-------------------|---------|-------------|
| 三津屋町字野口前268番1(宅地) | 748.43㎡ | 16,000,000円 |

◆入札日=11月19日(火)9:30から(申し込みが必要)

◆入札場所=市役所別館2階中ホール

◆申込方法=9月2日(月)から11月1日(金)までに直接、管財課へ申込書などを持参し提出してください。※実施案内書や申込書などは、管財課窓口で配布します。また、ホームページからもダウンロードできます。※物件の詳細は実施案内書などをご覧ください。

**申** 問 管財課 ☎ 0748-24-5603 IP 0505-801-5603

### 市営住宅入居者募集

| 団地名(所在地)         | 戸数 | 構造      | 間取り  | 月額家賃           | 敷金              |
|------------------|----|---------|------|----------------|-----------------|
| ひばり丘(ひばり丘町)      | 1戸 | 中層耐火4階建 | 2LDK | 22,200~33,100円 | 66,600~99,300円  |
| 松原(山上町)          | 1戸 | 中層耐火4階建 | 3LDK | 22,800~34,000円 | 68,400~102,000円 |
| 築瀬(五個荘築瀬町)       | 1戸 | 中層耐火3階建 | 3DK  | 17,900~26,600円 | 53,700~79,800円  |
| 神郷(神郷町)<br>単身入居可 | 1戸 | 簡易耐火2階建 | 3DK  | 15,000~22,400円 | 45,000~67,200円  |

◆入居可能日=平成25年10月8日(火)から ※入居可能日から家賃が必要

**申** 問 9月2日(月)~9日(月)(土・日を除く8:30~17:15) ※住宅課で相談後、住宅課へ書類を提出。入居申し込みには、資格条件があります。選考方法=応募多数の場合は、市営住宅運営委員会が住宅困窮度により入居者を決定。選考が難しい場合は公開抽選。

**申** 問 住宅課 ☎ 0748-24-5652 IP 0505-801-5652

## お知らせ

### 全国一斉「高齢者・障がい者の人権あんしん相談」

高齢や障がいなどを理由に差別や虐待、嫌がらせなどの被害を受けて困っている、またはこうした状況を見聞きしたなどの相談に電話で応じます。

#### ◆全国共通人権相談ダイヤル

☎ 0570-003-110

※IP電話によっては、一部つながらない場合があります。その場合は下記の問い合わせ先から相談をお願いします。

☎ 9月9日(月)～13日(金) 8:30～19:00

9月14日(土)・15日(日) 10:00～17:00

※大津地方務局では、上記の期間中以外にも平日8:30～17:15まで相談に応じています。

☎ 大津地方務局人権擁護課

☎ 077-522-4673

### 一日年金相談

相談内容に対し、事前に資料を整え、専門の相談員がお答えします。将来受け取る年金額の試算や、年金受給の手続きについても相談できます。予約される時に、基礎年金番号と相談内容などをお知らせください。

☎ 10月17日(木)、12月19日(木)、2月20日(木) 10:00～16:00

☎ 場 市役所 3階3A会議室

☎ 定 各10人(申し込み先着順)

☎ 申 彦根年金事務所

☎ 0749-23-5489 (予約専用電話)

### し尿業務のお休み (八日市・永源寺・五個荘・能登川・蒲生)

|    |   |
|----|---|
| 9月 | 1日(日)、7日(土)、8日(日)、14日(土)、15日(日)、16日(祝)、21日(土)、22日(日)、23日(祝)、28日(土)、29日(日) |
|----|---|

☎ 申 クリーンぬのびぎ広域事業協同組合

☎ 0748-23-0107

◆愛東・湖東地区の定期収集は、湖東広域衛生管理組合(☎0749-35-4058)で手続きをしてください。

☎ 関 生活環境課

☎ 0748-24-5633 ☎ 0505-801-5633

### 住宅・土地統計調査にご協力ください —基準日：10月1日—

調査内容は、住生活に関するさまざまな施策のための基礎資料として活用されます。

対象世帯には9月下旬に調査員が伺います。調査票に記入された内容は、統計法に基づき、厳重に保護されます。ご協力をお願いします。

☎ 総務省、滋賀県、東近江市

☎ 関 企画課(統計担当)

☎ 0505-802-9750

### 屋外広告物にはルールがあります

9月1日～10日は屋外広告物適正化旬間

屋外広告物を掲出するには、許可が必要な場合があります。エリアによって、掲出できる広告物の大きさや高さに基準を設け、規制しています。

必要な許可を得ていない場合は条例違反になります。詳しくは、お問い合わせください。

☎ 関 都市計画課

☎ 0748-24-5655 ☎ 0505-801-5655

### 5周年記念イベント 永源寺温泉 八風の湯 還元祭

永源寺温泉八風の湯では、開業5周年を迎えるにあたり、市民のみなさんへの感謝の意を表し、入浴料を割引されます。この機会にぜひご利用ください。

◆入浴感謝デー

☎ 大人(中学生以上) 1,300円→800円

☎ 時 9月の平日

☎ 対 市内在住の人

☎ 持 免許証や保険証など、住所が確認できるもの

☎ 関 永源寺温泉 八風の湯(永源寺高野町)

☎ 0748-27-1126

### 湖東・湖北地域障害者就職面接会

職を求める障害者と事業所が個別に面談できる面接会です。

☎ 時 9月18日(水) 13:00～15:30

☎ 場 ビバシティホール(彦根市)

☎ 関 東近江公共職業安定所

☎ 0748-22-1020

### 東近江市芸術文化祭イベント

#### ◆新生ふるきやら・ミュージカル

「ドリーム工場」東北のプレタポルテ

東日本大震災復興ミュージカル。被災した町工場が自力で再建していく物語です。

☎ 時 10月12日(土)

14:00開演

☎ 場 八日市文化芸術会館

※全席自由

☎ 料 500円 ※席不要の

乳幼児は無料

チケット販売=生涯学習課、八日市文化芸術会館ほか

☎ 関 東近江市芸術文化祭実行委員会(生涯学習課内)

☎ 0748-24-5672 ☎ 0505-801-5672



### 大規模小売店舗立地法による届出縦覧

大規模小売店舗立地法に基づき、届出者の書類を縦覧に供します。

名称：(仮称)クスリのアオキ幸町店

所在地：幸町57番地2ほか

縦覧期間：11月18日(月)まで

☎ 場 関 商工労働課

☎ 0748-24-5565 ☎ 0505-802-9540

### 住宅用太陽光発電の相談窓口

住宅用太陽光発電についての質問に、専門の相談員がお答えします。設置費用や補助制度などについて、お気軽にご相談ください。

☎ 時 9:00～12:00、13:00～17:00

(土・日曜、祝日を除く)

☎ 場 関 滋賀県地球温暖化防止活動推進センター(草津市)

☎ 077-569-5301 メール pv@ohmi.or.jp

### 市民ギャラリー

#### ◆水墨展 平尾泰造

☎ 時 9月2日(月)～12日(木)

#### ◆久夫・英子創作人形展

☎ 時 9月2日(月)～12日(木)

#### ◆折り紙ボランティア おりづる

☎ 時 9月17日(火)～27日(金)

☎ 関 生涯学習課

☎ 0748-24-5672 ☎ 0505-801-5672